

RENDERINGS OF SCRIPTURES COMPARED

New World Translation	King James Version	Catholic Douay Version
"Now Simon's Mother-in-law was lying down sick with a fever, and they at once told him about her." --- Mark 1:30	"But Simon's wife's mother lay sick of a fever, and anon they tell him of her."	"And Simon's wife's mother lay in a fit of a fever: and forthwith they tell him of her."
"Furthermore, when you hear of wars and disorders, do not be terrified. For these things must occur first, but the end does not occur immediately."--- Luke 21:9	"But when ye shall hear of wars and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end is not by and by."	"And when you shall hear of wars and seditions, be not terrified. These things must first come to pass: but the end is not yet presently."
"So those who are in harmony with the flesh cannot please God."---Rom. 8:8	"So then they that are in the flesh cannot please God."	"And they who are in the flesh cannot please God."
"Let each one keep seeking, not his own advantage, but that of the other person." ---1Cor. 10:24	"Let no man seek his own, but every man another's wealth."	"Let no man seek his own, but that which is another's."
"Everything that is sold in a meat market keep eating, making no inquiry on account of your conscience." ---1 Cor. 10:25	"Whatsoever is sold in the shambles, that eat, asking no question for conscience sake."	"Whatsoever is sold in the shambles, eat: asking no question for conscience' sake."
"For a large door that leads to activity has been opened to me, but there are many opposers." ---1 Cor. 16:9	"For a great door and effectual is opened unto me, and there are many adversaries."	"For a great door and evident is opened unto me: and many adversaries."
"That you should put away the old personality which conforms to your former course of conduct and which is being corrupted according to his deceptive desires; but that you should be made new in the force actuating your mind, and should put on the new personality which was created according to God's will in true righteousness and loyalty." ---Eph. 4:22-24	"That ye put off concerning the former conversation the old man, which is corrupted according to the deceitful lusts; and be renewed in the spirit of your mind; and that ye put on the new man, which after God is created in righteousness and true holiness."	"To put off, according to former conversation, the old man, who is corrupted according to the desire of error. And be renewed in the spirit of your mind: and put on the new man, who according to God is created in justice and holiness of truth."
"For God is my witness of how I am yearning for all of you in such tender affection as Christ Jesus has." ---Phil. 1:8	"For God is my record, how greatly I long after you all in the bowels of Jesus Christ."	"For God is my witness how I long after you all in the bowels of Jesus Christ."
"As for us, our citizenship exists in the heavens, from which place also we are eagerly waiting for a savior, the Lord Jesus Christ." ---Phil.3:20	"For our conversation is in heaven; from whence also we look for the Saviour, the Lord Jesus Christ."	"But our conversation is in heaven: from whence also we look for the Saviour, our Lord Jesus Christ."
"Do not be anxious over anything, but in everything by prayer and supplication along with thanksgiving let your petitions be made known to God."---Phil. 4:6	"Be careful for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God."	"Be nothing solicitous: but in every thing, by prayer and supplication, with thanksgiving, let your petitions be made known to God."

RENDERINGS OF SCRIPTURES COMPARED

New World Translation	King James Version	Catholic Douay Version
"Once Jacob was boiling up some stew, when Esau came along from the field and he was tired." --- Gen. 25:29	"And Jacob sod pottage: and Esau came from the field, and he was faint."	"And Jacob boiled pottage: to whom Esau, coming faint out of the field..."
"You must not bow down to them . . . , because I Jehovah your God am a God exacting exclusive devotion." --- Ex. 20:5	"Thou shalt not bow down thyself to them, . . . for I the Lord thy God am a jealous God."	"Thou shalt not adore them . . . I am the Lord thy God, mighty, jealous."
"Then I, for my part, shall do the following to you, and in punishment I shall certainly bring upon you disturbance with tuberculosis and burning fever." --- Lev. 26:16	"I also will do this unto you; I will even appoint over you terror, consumption, and the burning ague."	"I also will do these things to you. I will quickly visit you with poverty, and burning heat."
"The utterance of Jehovah to my Lord is: 'Sit at my right hand until I place your enemies as a stool for your feet.'" ---Ps. 110:1	"The Lord said unto my Lord, Sit thou at my right hand, until I make thine enemies thy footstool."	"The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand: Until I make thy enemies thy footstool." ---Psm. 109:1
"He that is partner with a thief is hating his own soul. An oath involving a curse he may hear, but he reports nothing." --- Prov. 29:24	"Whoso is partner with a thief hateth his own soul: he heareth cursing, and bewrayeth it not."	"He that is partaker with a thief hateth his own soul; he heareth one putting him to his oath, and discovereth not."
" 'And I will make her a possession of porcupines and reedy pools of water, and I will sweep her with the broom of annihilation,' is the utterance of Jehovah of armies." --- Isa. 14:23	"I will also make it a possession for the bittern, and pools of water: and I will sweep it with the besom of destruction, saith the Lord of hosts."	"And I will make it a possession for the ericius, and pools of waters: and I will sweep it and wear it out with a besom, saith the Lord of hosts."
"For my people is foolish. Of me they have not taken note. They are unwise sons; and they are not those having understanding." --- Jer. 4:22	"For my people is foolish, they have not known me; they are sottish children, and they have none understanding."	"For my foolish people have not known me: they are foolish and senseless children."
"Happy are those conscious of their spiritual need, since the kingdom of the heavens belongs to them." --- Matt. 5:3.	"Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven."	"Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven."
"When he entered into Capernaum, an army officer came to him." --- Matt. 8:5	"And when Jesus was entered into Capernaum, there came unto him a centurion."	"And when he had entered into Capharnaum, there came to him a centurion."
"But from the days of John the Baptist until now the kingdom of the heavens is the goal toward which men press, and those pressing forward are seizing it." --- Matt. 11:12	"And from the days of John the Baptist until now, the kingdom of heaven suffereth violence, and the violent take it by force."	"And from the days of John the Baptist until now, the kingdom of heaven suffereth violence and the violent bear it away."
"All the works they do they do to be viewed by men; for they broaden the scripture-containing cases that they wear as safeguards, and enlarge the fringes of their garments." --- Matt. 23:5	"But all their works they do for to be seen of men: they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments."	"And all their works they do for to be seen of men. For they make their phylacteries broad and enlarge their fringes."